

Machine de travail lourde	Marque SAURER	Type 5 D - 6 x 4/Mot. D 1 KL	Fiche d'homologation n° CH 5716 01
------------------------------	------------------	---------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 D" sur paroi frontale

"5 D 6 x 4" sur plaquette constructeur, à gauche s. partie inf. du siège du passager

Numéro du châssis frappé à droite sur châssis derr. réserv. carburant et s. plaquette construct.

Signe d'identification du moteur frappé "D 1 KL" à droite à l'av.s. bloc sous filtre carburant & s. plaqu.

Constructeur AG Adolph SAURER, ARBON/TG Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux 3 Nombre de roues 10 Entraînement s.r. arrière

Direction à droite Assistance hydraulique

Frein de service A air compr. 2 circ. exp.int. s.ttes les roues

Frein auxiliaire A accumul. énergie p. Ralentisseur s/échappent régl.

Frein stationn. ressort & disp.relâchement, sur roues arrière

Transmission Mécan.tte synchronisée Nombre vit. 4 x 2 x 2

Blocage differ. oui Crochet rem. - Vitesse max. 95 km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4

Marque SAURER Carbur. D

Type D 1 KL

Position à l'avant Nombre cyl. 6

Alésage 128 Course 150

Cylindr. 11581 cm³ CV-Impôt 58,98

CV-pulss. 270 (DIN) à 2200 t/m

Refroidissement Eau

Bruit 87 dB (A) à 2200 t/m

Amortissement bruit 2 pots échappem^t

1000 x 250 ø et 450 x 250 ø mm

CARROSSERIE Forme Benne basculante Nombre portes 2

(vhc. de chantier) Toit ouvert -

Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS		Voie		POIDS			
	Diam. braquage	AV	AR	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
Empattement	4600	G 20,5	DR 20,0	4190		7730	11920
	Dimensions ext.	Dimensions int.		Charge utile		18270	21080 +)
Longueur	7945	3400		Poids total		26000	32000
Largeur	2480	2200		Garantie fabr.		26000	32000
Hauteur	3120	1100		Dimens. pneus	12,00 - 20	MultiPLY	
Porte à faux	AV 1150	1100		Charge p. essieu	7500	26000	
	AR 2195						
	lat.			Poids max ⁱ de l'ensemble	132'000 kg +)		

+) Charge utile admissible techniquement comme vhc. spécial pr. charges indivisibles.

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 24 V

Feux de route 2/GALLAY 200 AR Avertisseur optique oui
 Feux de croisement Bilux asym. Feux de position 2/ds.phares
 Feux de gabarit 2/séparés Feux de brouillard s.dem.
 Avertisseur 1/électr.+1/air comprimé Niv. sonore 95 (dB/A)
 Essuie-glace 2/électr. (2 vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières 2/séparés Catadioptrés 2/séparés 95 Ø
 Feux stop 2/séparés Feux de recul 1/séparé
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haute 200x200
 Rétroviseur 2/sur les ailes Indic. vitesse km/h +
 Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin (tachygr.)
 AV blanc latér. - AR orange
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 1 cale d'arrêt 300 x 200 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail lourde
 Marque & type SAURER 5 D 6 x 4
 Moteur D 1 KL
 Homologation n° CH 5716 01
 Forme de la carr. Benne basculante
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide 11920 Carburant D
 CV 58,98
 Charge utile _____ Cylindrée 11281 cm³
 Poids total 11920 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 201024

*) Frein de service et à accumulation d'énergie par ressort : 4 cylindres combinés sur essieu arrière

Inscription dans permis de circulation, page 4 :

- Les courses de transfert ne peuvent être effectuées qu'à vide.

+) Lors de l'utilisation du vhc. pour des transports de charges indivisibles (vhc. spéc.) ou comme voiture motrice de transports spéciaux, il ne faut pas indiquer le numéro de la fiche d'homologation sur la formule 13.20.

***) Bruit : 87 dB/A - Admis selon décision DFJP du 14.5.1969

Lieu et date de l'expertise

ARBON, 22.4.1969

La commission d'expertise